

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 274(E) Sgrassante Industriale (Fusto)

Data di revisione: 22.06.2023

Pagina 1 di 11

#### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

##### 1.1. Identificatore del prodotto

274(E) Sgrassante Industriale (Fusto)

UFI: NU6H-ESUM-XVKC-4UG4

##### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

###### Utilizzazione della sostanza/della miscela

Detergente a base di petrolio.

###### Usi non raccomandati

Non ci sono informazioni disponibili.

##### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	Chesterton International GmbH	
Indirizzo:	Am Lenzenfleck 23	
Città:	D-85737 Ismaning GERMANY	
Telefono:	+49 89 99 65 46 - 0	Telefax: +49 89 99 65 46 - 50
E-Mail:	eu-sds@chesterton.com	
Persona da contattare:	eu-sds@chesterton.com	Telefono: +49 89 99 65 46 - 0
E-Mail:	eu-sds@chesterton.com	
Internet:	www.chesterton.com	
Dipartimento responsabile:	eu-sds@chesterton.com	

1.4. Numero telefonico di emergenza: +49(0) 551 - 1 92 40 (GIZ-Nord, 24h)

Centro Nazionale di Informazione Tossicologica: 03 822 4444

#### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

##### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Asp. Tox. 1; H304

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

##### 2.2. Elementi dell'etichetta

Regolamento (CE) n. 1272/2008

###### Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:



## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 274(E) Sgrassante Industriale (Fusto)

Data di revisione: 22.06.2023

Pagina 2 di 11

#### Indicazioni di pericolo

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

#### Consigli di prudenza

P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P331 NON provocare il vomito.

P405 Conservare sotto chiave.

P501 Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

#### Etichettatura speciale di determinate miscele

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

#### 2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2. Miscele

##### Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
	Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici			100 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

##### Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità	
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA			
	918-481-9	Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici	100 %	
	dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg			

#### Ulteriori dati

Non ci sono informazioni disponibili.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

##### Informazioni generali

Provvedere all' apporto di aria fresca.

Cambiare gli indumenti sporchi o impregnati.

In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 274(E) Sgrassante Industriale (Fusto)

Data di revisione: 22.06.2023

Pagina 3 di 11

#### **In seguito ad inalazione**

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. Se il respiro è irregolare o interrotto, somministrare respirazione artificiale. Chiamare un medico.

#### **In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

#### **In seguito a contatto con gli occhi**

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo.

#### **In seguito ad ingestione**

Dopo l'ingestione sciacquare la bocca con abbondante acqua (solo se la persona è cosciente) e richiedere immediatamente soccorso medico. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente).  
NON provocare il vomito.

#### **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Provoca irritazione oculare.

Provoca irritazione cutanea.

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati: Dolori di testa, Vertigini, Edema polmonare

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

#### **4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Soccorso elementare, decontaminazione, cura sintomatica.

### SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

#### **5.1. Mezzi di estinzione**

##### **Mezzi di estinzione idonei**

- schiuma resistente all'alcool
- Irrorazione con acqua
- Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>)
- Estinguente a secco

##### **Mezzi di estinzione non idonei**

- Pieno getto d'acqua

#### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio possono svilupparsi:

- Monossido di carbonio
- Biossido di carbonio (anidride carbonica)
- Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>)

#### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

In caso d' incendio: Indossare un autorespiratore.

#### **Ulteriori dati**

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 274(E) Sgrassante Industriale (Fusto)

Data di revisione: 22.06.2023

Pagina 4 di 11

acquifere.

#### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

##### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

###### Informazioni generali

- Provvedere ad una sufficiente aerazione.
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.
- Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7
- Protezione individuale: vedi sezione 8

##### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Coprire i pozzetti.

##### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

###### Per contenimento

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

###### Per la pulizia

Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

##### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

- Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7
- Protezione individuale: vedi sezione 8
- Smaltimento: vedi sezione 13

#### SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

##### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

###### Indicazioni per la sicurezza d'impiego

- Protezione individuale: vedi sezione 8
- Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

###### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

I vapori sono più pesanti dell'aria, si espandono al suolo e formano miscele esplosive con l'aria.

###### Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare una crema protettiva per la pelle prima di maneggiare il prodotto. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia.

###### Ulteriori dati

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. I vestiti da lavoro non dovrebbero essere indossati al di fuori della zona di lavoro.

##### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

###### Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Tenere in luogo fresco. Proteggere dai raggi solari.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 274(E) Sgrassante Industriale (Fusto)

Data di revisione: 22.06.2023

Pagina 5 di 11

#### Indicazioni per lo stoccaggio comune

Tenere lontana/e/o/i da:  
Alimenti e foraggi

#### Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Tenere lontana/e/o/i da:  
- Gelo  
- Calore  
- Umidità

#### 7.3. Usi finali particolari

Non ci sono informazioni disponibili.

### SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### Controlli tecnici idonei

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

##### Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

##### Protezioni per occhi/volto

Adatta protezione per gli occhi:  
- Occhiali con protezione laterale  
- occhiali a maschera

##### Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: EN ISO 374  
NBR (Caucciù di nitrile), Butil gomma elastica  
Spessore del materiale del guanto  $\geq 0,4$  mm  
Si devono considerare i tempi di passaggio e il rigonfiamento del materiale.  
Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.  
Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi): max. 480 min. (NBR (Caucciù di nitrile))  
Periodo di permanenza con contatto permanente 240 - 480 min (NBR (Caucciù di nitrile))  
Rispettare le indicazioni in materia delle limitazioni del tempo di utilizzo.

##### Protezione della pelle

Vestito protettivo

##### Protezione respiratoria

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori.  
Apparecchio filtrante (maschera completa o imboccatura) con filtro: AX

##### Controllo dell'esposizione ambientale

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 274(E) Sgrassante Industriale (Fusto)

Data di revisione: 22.06.2023

Pagina 6 di 11

#### SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

##### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Liquido	
Colore:	incolore	
		<b>Metodo di determinazione</b>
Punto di fusione/punto di congelamento:		Nessun dato disponibile
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:		184 - 214 °C
Infiammabilità		
Solido/liquido:		Nessun dato disponibile
Inferiore Limiti di esplosività:		0,6 g/m <sup>3</sup>
Superiore Limiti di esplosività:		6 g/m <sup>3</sup>
Punto di infiammabilità:		> 65 °C
Temperatura di autoaccensione:		> 200 °C
Temperatura di decomposizione:		Nessun dato disponibile
Valore pH:		non applicabile
Viscosità / cinematica: (a 40 °C)		1,3 mm <sup>2</sup> /s
Idrosolubilità:		Non mescolabile
Solubilità in altri solventi		
Non ci sono informazioni disponibili.		
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:		Nessun dato disponibile
Pressione vapore: (a 20 °C)		<1 hPa
Densità (a 15 °C):		0,79 g/cm <sup>3</sup>
Densità di vapore relativa:		<1 (Aria=1)

##### 9.2. Altre informazioni

###### Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Proprietà esplosive

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

Temperatura di autoaccensione

Solido:

Nessun dato disponibile

Gas:

Nessun dato disponibile

Proprietà ossidanti

Non ci sono informazioni disponibili.

###### Altre caratteristiche di sicurezza

Velocità di evaporazione:

0,4 (n-butyl acetate = 1)

Punto di sublimazione:

Nessun dato disponibile

Punto di ammorbidimento:

Nessun dato disponibile

Punto di scorrimento:

- 54 °C

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 274(E) Sgrassante Industriale (Fusto)

Data di revisione: 22.06.2023

Pagina 7 di 11

Viscosità / dinamico:

Nessun dato disponibile

#### Ulteriori dati

Non ci sono informazioni disponibili.

### SEZIONE 10: stabilità e reattività

#### 10.1. Reattività

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

#### 10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la sostanza è chimicamente stabile.

#### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Sotto normali condizioni d'uso questo materiale è considerato come "non reattivo".

#### 10.4. Condizioni da evitare

Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.

#### 10.5. Materiali incompatibili

Agente ossidante, forti

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

- Ossidi di azoto (NOx)
- Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>)
- Monossido di carbonio

### SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

#### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

##### Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
	Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	Study report (1988)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	Study report (1989)	OECD Guideline 402

##### Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 274(E) Sgrassante Industriale (Fusto)

Data di revisione: 22.06.2023

Pagina 8 di 11

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

#### Pericolo in caso di aspirazione

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

#### 11.2. Informazioni su altri pericoli

##### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile

### SEZIONE 12: informazioni ecologiche

#### 12.1. Tossicità

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
	Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 mg/l	> 100	96 h	Danio rerio	REACH Registration Dossier OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	> 1000	72 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EL50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 202
	Tossicità per i pesci	NOEC mg/l	0,101	28 d	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier The aquatic toxicity was estimated by a
	Tossicità per le crustacea	NOEC mg/l	0,176	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier The aquatic toxicity was estimated by a

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

##### Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
	Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici	>= 3,17



## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 274(E) Sgrassante Industriale (Fusto)

Data di revisione: 22.06.2023

Pagina 9 di 11

#### BCF

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
	Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici	>= 44,6		REACH Registration D

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

#### 12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

#### 12.7. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

##### Informazioni sull'eliminazione

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

##### Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

#### Trasporto stradale (ADR/RID)

##### 14.1. Numero ONU o numero ID:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

#### Trasporto fluviale (ADN)

##### 14.1. Numero ONU o numero ID:

UN 9003

##### 14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:

SOSTANZE CON PUNTO DI INFIAMMABILITÀ OLTRE AI 60°C E INFERIORE AI 100°C

##### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

9

##### 14.4. Gruppo d'imballaggio:

-

Etichette:

-

#### Trasporto per nave (IMDG)

##### 14.1. Numero ONU o numero ID:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

#### Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

##### 14.1. Numero ONU o numero ID:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

#### 14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE:

No

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 274(E) Sgrassante Industriale (Fusto)

Data di revisione: 22.06.2023

Pagina 10 di 11

#### **14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non ci sono informazioni disponibili.

#### **14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Non ci sono informazioni disponibili.

### **SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

#### **15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

##### **Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3

##### **Regolamentazione nazionale**

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

#### **15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

È stata condotta una valutazione della sicurezza della sostanza per le seguenti sostanze in questa miscela:

Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici

### **SEZIONE 16: altre informazioni**

#### **Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1,5,6,12,15.

#### **Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer

(Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

CLP: Regulation on Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures,

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

EC50: Effectice concentration, 50 percent

DNEL: Derived No Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### 274(E) Sgrassante Industriale (Fusto)

Data di revisione: 22.06.2023

Pagina 11 di 11

#### Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008

##### [CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Asp. Tox. 1; H304	Metodo di calcolo

#### Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

#### Ulteriori dati

Queste informazioni sono basate esclusivamente su dati forniti dalle ditte di fabbricazione dei materiali usati, e non su dati relativi alla miscela. Non viene offerta alcuna garanzia implicita o esplicita sull'adattabilità del prodotto per determinate applicazioni. Spetta all'utilizzatore stabilire l'adattabilità del prodotto alle proprie esigenze d'uso.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*